



Associazione Espressione Est APS



COMUNE DI TAVAGNACCO  
COMUN DI TAVAGNÀ



FEDERAZIONE  
ITALIANA  
TEATRO  
AMATORI



associazione teatrale friulana

# INVÎT A TEATRI

2021

## RASSEGNA TEATRALE IN LINGUA FRIULANA AL TEATRO LUIGI BON



**DOMENICA 5 SETTEMBRE ore 17.00**

Compagnia teatrale 'Ndescenze! di Udine

**IL PIÇUL FRANKENSTEIN *commedia***

Tratta dalla traduzione in friulano del film «Frankenstein Junior» del 2004. Una trasposizione del film nella realtà friulana: espressioni locali, musica tradizionale, località conosciute, personaggi e cibi tipici, senza dimenticare l'antica rivalità con Trieste. Uno spettacolo multimediale dove gli attori interagiscono brillantemente con le scene del film doppiato.



**DOMENICA 12 SETTEMBRE ore 17.00**

Compagnia teatrale di Ragogna - Robic

**CUMIERIES DI MEMORIES *tragicomico***

Di e con Tiziano Cossettini, per la regia di Luca Ferri, prodotto dalla Compagnia teatrale di Ragogna - Robic. Quante volte passiamo per strada davanti a un barbone, gli gettiamo distrattamente uno sguardo, al limite gli diamo una monetina. Cosa conta di più nella vita di ognuno di noi, il merito o la fortuna? In questo spettacolo emozionante e prego di sentimenti controversi verrà raccontata la storia di uno di loro.

**DOMENICA 19 SETTEMBRE ore 17.00**

Compagnia Lis Anforis di Sevegliano

**DIFIET DI NATURE, SI PUARTE IN SEPOLTURE *commedia***

Commedia brillante in due atti tratta da «Il fantasma del povero Piero» di Camillo Vittici, tradotta da Renato Sclauzero, regia di Loris Narduzzi. Tanti intrecci e colpi di scena tutti da scoprire, che si susseguono senza sosta e che fanno divertire gli spettatori. Il povero Piero, passato a miglior vita, lascia una vedova e due figlie che tra vizi e virtù cercano di sopravvivere...



**INGRESSO LIBERO**

Si consiglia la prenotazione su [www.fondazionebon.com](http://www.fondazionebon.com) o al numero 0432 543049 (dal lunedì al venerdì dalle 15.00 alle 18.00)

Info: Fondazione Luigi Bon - [biglietteria@fondazionebon.com](mailto:biglietteria@fondazionebon.com)



Associazione Espressione Est APS



COMUNE DI TAVAGNACCO  
COMUN DI TAVAGNÀ



FEDERAZIONE  
ITALIANA  
TEATRO  
AMATORI



associazione teatrale friulana

# INVÎT A TEATRI

2021

## RASSEGNE TEATRÂL IN LENGHE FURLANE TAL TEATRI LUIGI BON



**DOMENIE 5 SETEMBAR a 17.00**

Compagnie teatrâl 'Ndescenze! di Udin  
**IL PIÇUL FRANKENSTEIN *comédie***

Gjavât de traduzion par furlan dal film «Frankenstein Junior» dal 2004. Une trasposizion dal film inte realtât furlane: espression locâl, musiche tradizional, localitâts cognossudis, personaçs e mangjâ tipic, cence dismenteâ la rivalitât antighe cun Triest. Un spetacul multimediâl dulà che i atôrs a interagjissin in mût brilant cun lis senis dal film dopleât.



**DOMENIE 12 SETEMBAR a 17.00**

Compagnie teatrâl di Ruvigne - Robic  
**CUMIERIES DI MEMORIES *tragicomic***

Di e cun Tiziano Cossettini, cu la regjie di Luca Ferri, produsût de Compagnie teatrâl di Ruvigne - Robic. Cetantis voltis o passin inte strade devant di un cercandul, i butin cence atenzion une cjalade, e a la piês i din un becin. Ce contial di plui inte vite di ognidun di nô, il merit o la fortune? In chest spetacul emozionant e plen di sintiments dibatûts e vignarà contade la storie di un di lôr.

**DOMENIE 19 SETEMBAR a 17.00**

Compagnie Lis Anforis di 'Sevean  
**DIFIET DI NATURE, SI PUARTE IN SEPOLTURE *comédie***

Comédie brilante in doi ats gjavade di «Il fantasma del povero Piero» di Camillo Vittici, voltade di Renato Sclauzero, regjie di Loris Narduzzi. Tancj i intrics e colps di sene duçj di scuvierzi, che si corin daûr cence soste e che a fasin divertî i spetatôrs. Il puar Piero, lâ a stâ miôr, al lasse une vedue e dôs fiis che jentri vizis e virtûts a cirin di campâ...



**JENTRADE LIBARE**

Al è miôr prenotâ su [www.fondazionebon.com](http://www.fondazionebon.com) o al numâr 0432 543049 (dal lunis al vinars des 15.00 aes 18.00)  
Info: Fondazione Luigi Bon - [biglietteria@fondazionebon.com](mailto:biglietteria@fondazionebon.com)